

## **Bezpečnostní list** podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 09.08.2013

Číslo verze 4

Revize: 09.08.2013

### **ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku**

#### · **1.1 Identifikátor výrobku**

· **Obchodní označení: BRUNOX® LUB & COR® /W (bulk)**

#### · **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

#### · **Oblast použití**

SU3 Průmyslová použití: použití látek v nesmíšené formě nebo v přípravcích, v průmyslových zařízeních

SU21 Spotřebitelská použití: soukromé domácnosti / široká veřejnost / spotřebitelé

SU22 Profesionální použití: veřejná sféra (administrativa, školství, zábavní průmysl, služby, řemeslníci)

#### · **Kategorie produktů**

PC2 adsorpční látky

PC24 emulze, vazelíny a olejové separátory

#### · **Kategorie procesů**

PROC5 Míchání nebo směšování v dávkových výrobních procesech při formulaci přípravků a předmětů (více stadií a/nebo významný kontakt).

PROC7 Nástřikové techniky v průmyslových zařízeních.

PROC8a Přeprava látky nebo přípravku (napouštění/vypouštění) z/do nádob/velkých kontejnerů v nespécializovaných zařízeních.

PROC9 Přeprava látky nebo přípravku do malých nádob (specializovaná plnicí linka, včetně odvažování).

PROC11 Neprůmyslové nástřikové techniky.

PROC17 Lubrikace při působení vysokých energií a při částečně otevřeném procesu.

PROC18 Mazání za vysokoenergetických podmínek.

#### · **Kategorie environmentální expozice**

ERC4 Průmyslové použití pomocných výrobních látek a výrobků, které se nestávají součástí předmětů

ERC8a Velmi rozšířené používání výrobních pomocných látek v otevřených systémech ve vnitřních prostorech

ERC8d Velmi rozšířené používání výrobních pomocných látek v otevřených systémech ve venkovních prostorech

#### · **Použití látky / přípravku**

Stark haftender Korrosionsschutz & High-Tec Schmiermittel für lange Zwischenlagerung von Waffen bei hoher Luftfeuchtigkeit und aggressivem Klima. Die perfekte Schmierung für Halbautomaten.

ACHTUNG: VOR GEBRAUCH GUT SCHÜTTELN!

An excellent corrosion inhibitor with strong adherent qualities. For long term storage of firearms in periods of high humidity or aggressive climatic conditions.

ATTENTION: SHAKE WELL BEFORE USE!

Ochranné prostředky proti korozi

Mazadlo (kluzný prostředek) / mazivo

#### · **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**

##### · **Identifikace výrobce/dovozce:**

BRUNOX Korrosionsschutz GmbH

Postfach 100127

85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04

Fax + 49/ (0) 841 961 29 13

E-mail: office@brunox.com

BRUNOX AG

Tunnelstrasse 6

CH - 8732 Neuhaus/SG

## **Bezpečnostní list** podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 09.08.2013

Číslo verze 4

Revize: 09.08.2013

**Obchodní označení: BRUNOX® LUB & COR® /W (bulk)**

(pokračování strany 1)

Tel. +41/ (0)55 285 80 80  
 Fax +41/ (0)55 285 80 81  
 E-mail: office@brunox.com

· **Obor poskytující informace:** Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44

· **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**

Toxikologisches Informationszentrum

CH - 8030 Zürich, Freiestrasse 16

Tel. +41/ 044 251 51 51

Notruf - CH - : 145

Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240

Notruf - BE - : 070 -245 245

EUROPÄISCHE NOTRUFNR. : 112

Notruf - CZ - : + 420 22 49 192 93

### **ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti**

· **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**

· **Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES**

R10-66: Hořlavý. Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

· **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**

Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.

Při delším nebo opakovaném styku s pokožkou může dojít ke vzniku dermatitidy (zánětu pokožky), způsobené odmašťujícím účinkem rozpouštědla.

· **Klasifikační systém:**

Klasifikace odpovídá aktuálním směrnici ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

· **2.2 Prvky označení**

· **Označení podle právních směrnic EHS:**

Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.

· **R-věty:**

10 Hořlavý.

66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

· **S-věty:**

2 Uchovávejte mimo dosah dětí.

16 Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

23 Nevdechovat aerosol, výpary

24/25 Zamezte styku s kůží a očima.

51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

56 Zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.

· **2.3 Další nebezpečnost**

· **Výsledky posouzení PBT a vPvB**

· **PBT:** Nedá se použít.

· **vPvB:** Nedá se použít.

CZ

(pokračování na straně 3)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 09.08.2013

Číslo verze 4

Revize: 09.08.2013

**Obchodní označení:** BRUNOX® LUB & COR® /W (bulk)

(pokračování strany 2)

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

#### 3.2 Směsi

**Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

#### Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

CAS: 64742-47-8	destiláty (ropné), hydrogenované, lehké; Petrolej -	50-100%
EINECS: 265-149-8	nespecifikovaný	
Reg.nr.: 01-2119456620-43-XXXX	☒ Xn R65 R66	
	⚠ Flam. Liq. 3, H226	
	⚠ Asp. Tox. 1, H304	
CAS: 68608-26-4	sulfonic acids, petroleum, sodium salts	2,5-10%
	☒ Xi R36	
	⚠ Eye Irrit. 2, H319	

**R-věta:** 10-66

**S-věta:** 2-16-23-24/25-51-56

**Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

#### 4.1 Popis první pomoci

**Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.

#### Při styku s kůží:

Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

Při neustávajícím podráždění pokožky je nutno vyhledat lékaře.

#### Při zasažení očí:

Oči s otevřenými víčky vyplachovat po více minut proudem tekoucí vody. Při přetrvávajících potížích se poradit s lékařem.

**Při požití:** Nepřivodit zvracení, ihned povolát lékařskou pomoc.

#### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Bolesti hlavy

Závrať

Nevolnost

**Nebezpečí** Nebezpečí pneumonie.

#### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Při požití nebo zvracení je nebezpečí proniknutí do plic.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

#### 5.1 Hasiva

##### Vhodná hasiva:

Pěna

Hasicí prášek

Kysličník uhličitý

**Nevhodná hasiva:** Plný proud vody

#### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Při zahřátí nebo v případě požáru se mohou vytvářet jedovaté plyny.

Při požáru se může uvolnit:

Kysličník uhelnatý (CO).

(pokračování na straně 4)

## **Bezpečnostní list** podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 09.08.2013

Číslo verze 4

Revize: 09.08.2013

**Obchodní označení: BRUNOX® LUB & COR® /W (bulk)**

(pokračování strany 3)

- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:**  
Nevdechovat plyny z exploze a ohně.  
Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.  
Nosit celkový ochranný oděv.
- **Další údaje:**  
Ohrožené nádrže chladit vodní sprchou.  
Kontaminovanou vodu odděleně sbírat, voda nesmí vniknout do kanalizace.

### \* **ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku**

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**  
Chránit před zápalnými zdroji.  
Starat se o dostatečné větrání.  
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**  
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**  
Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).  
Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**  
Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.  
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.  
Informace k odstranění viz kapitola 13.

### \* **ODDÍL 7: Zacházení a skladování**

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**  
Používat jen v dobře větraných prostorách.  
Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.  
Nádrž udržovat nepropustně uzavřenou.  
Nádrž opatrně otevřít a zacházet s ní opatrně.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**  
Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.  
Zajistit proti elektrostatickému náboji.  
Používat přístroje/armatury chráněné proti explozi a nástroje, které nejiskří.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Přechovávat jen v původní nádobě.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Přechovávat odděleně od oxidačních činidel.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**  
Přechovávat na uzamčeném místě a zneprístupnit dětem.  
Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.  
Nádoby přechovávat jen na dobře větraném místě.
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití**  
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

CZ

(pokračování na straně 5)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 09.08.2013

Číslo verze 4

Revize: 09.08.2013

**Obchodní označení:** BRUNOX® LUB & COR® /W (bulk)

(pokračování strany 4)

### \* ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.
- **8.1 Kontrolní parametry**
- **Kontrolní parametry:**  
Produkt neobsahuje žádná relevantní množství látek, u kterých se musí kontrolovat hraniční hodnoty na pracovišti.
- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **8.2 Omezování expozice**
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**  
Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.  
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.  
Po práci a před přestávkami se postarat o dokonalé očištění pokožky.  
Nevdechovat plyny/páry/aerosoly.  
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
- **Ochrana dýchacích orgánů:**  
Při nedostatečném větrání ochrana dýchacího ústrojí.  
Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.  
Krátkodobě filtrační zařízení:  
Filtr A/P2  
Filtr AX
- **Ochrana rukou:**



Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.  
Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

- **Materiál rukavic**  
Nitrilkaučuk  
Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.
- **Doba průniku materiálem rukavic**  
Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.
- **Ochrana očí:** Ochranné brýle

### \* ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

- **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**
- **Všeobecné údaje**
- **Vzhled:**
- **Skupenství:** Kapalná
- **Barva:** olivegelblich / olive-yellow
- **Zápach (vůně):** Charakteristický
- **Prahová hodnota zápalu:** Není určeno.

(pokračování na straně 6)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 09.08.2013

Číslo verze 4

Revize: 09.08.2013

**Obchodní označení: BRUNOX® LUB & COR® /W (bulk)**

(pokračování strany 5)

- **Hodnota pH:** Není určeno.
- **Změna stavu**
  - Teplota (rozmezí teplot) tání:** Není určeno.
  - Teplota (rozmezí teplot) varu:** > 176 °C
- **Bod vzplanutí:** 51 °C
- **Zápalnost (tuhé, plynné skupenství):** Nedá se použít.
- **Zápalná teplota:** 210 °C
- **Teplota rozkladu:** Není určeno.
- **Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.
- **Nebezpečí exploze:** I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.
- **Meze výbušnosti:**
  - Dolní mez:** 0,5 Vol %
  - Horní mez:** 6,5 Vol %
- **Tenze par při 20 °C:** 2 hPa
- **Hustota při 20 °C:** 0,85 g/cm<sup>3</sup>
- **Relativní hustota** Není určeno.
- **Hustota par** Není určeno.
- **Rychlost odpařování** Není určeno.
- **Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě:** Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.
- **Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:** Není určeno.
- **Viskozita:**
  - Dynamicky při 20 °C:** 50 mPas
  - Kinematicky:** Není určeno.
- **Obsah ředidel:**
  - Organická ředidla:** 0,1 %
  - VOC (EC)** 0,00 %
  - Obsah netěkavých složek:** 39,9 %
- **9.2 Další informace** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Další údaje:** 40 °C 40 mPas

\*

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- **10.1 Reaktivita**
- **10.2 Chemická stabilita** stabil/stable
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**  
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu skladování a zacházení.  
Při zahřátí pozorovatelný rozklad se samovznícením.
- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.5 Neslučitelné materiály:** Starke Oxidationsmittel/strong oxidising agent

(pokračování na straně 7)

CZ

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 09.08.2013

Číslo verze 4

Revize: 09.08.2013

**Obchodní označení: BRUNOX® LUB & COR® /W (bulk)**

(pokračování strany 6)

- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Kysličník uhelnatý nebo kysličník uhličitý

### \* ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o toxikologických účincích**

- **Akutní toxicita:**

- **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

Distillates (petroleum) hydrotreated light; Kerosine - unspecified / CAS-nr. 64742-47-8 // method LD 50 oral rat > 2000mg/kg

Distillates (petroleum) hydrotreated light; Kerosine - unspecified / CAS-nr. 64742-47-8 // method LD 50 derm.rabit > 2000mg/kg

- **Primární dráždivé účinky:**

- **na kůži:**

Bei längeren und/oder häufigem Hautkontakt sind Reizerscheinungen möglich.  
Prolonged skin contact will result in defatting of the skin, leading to irritation, and in some cases, dermatitis.

- **na zrak:** Dráždivé účinky

- **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.

- **Doplňující toxikologická upozornění:**

Nadechnutí koncentrovaných par, tak jako orální pozření, vedou k narkoze podobným stavům a k bolestem hlavy, závratím, atd.

### \* ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**

- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

- **12.4 Mobilita v půdě** Nicht löslich in Wasser / insoluble in water

- **Další ekologické údaje:**

- **Všeobecná upozornění:**

Třída ohrožení vody 1 (Samozářazení): slabé ohrožení vody  
Nesmí se dostat nezředěný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**

- **PBT:** Nedá se použít.

- **vPvB:** Nedá se použít.

- **12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### \* ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**

- **Doporučení:**

Musí se, za dodržení příslušných předpisů, podrobit zvláštnímu ošetření.  
Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

- **Kontaminované obaly:**

- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 09.08.2013



Číslo verze 4

Revize: 09.08.2013

**Obchodní označení: BRUNOX® LUB & COR® /W (bulk)**

(pokračování strany 7)

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- **14.1 Číslo OSN**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1268
- **14.2 Náležitý název OSN pro zásilku**
- **ADR** 1268 DESTILÁTY ROPNÉ, J.N.
- **IMDG, IATA** PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.
- **14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**
- **ADR**
- 
- **třída** 3 Hořlavé kapaliny
- **Etiketa** 3
- **IMDG, IATA**
- 
- **Class** 3 Flammable liquids.
- **Label** 3
- **14.4 Obalová skupina**
- **ADR, IMDG, IATA** III
- **14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:**
- **Látka znečišťující moře:** Ne
- **14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele** Varování: Hořlavé kapaliny
- **Kemlerovo číslo:** 30
- **EMS-skupina:** F-E,S-E
- **14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC** Nedá se použít.
- **Přeprava/další údaje:**
- **ADR**
- **Omezené množství (LQ)** 5L
- **Přepravní kategorie** 3
- **Kód omezení pro tunely:** D/E
- **Poznámka:** solvent naphtha
- **IMDG**
- **Poznámky:** solvent naphtha
- **IATA** IATA/ICAO-PAX: 309  
IATA/ICAO-CAO: 310
- **Poznámky:** solvent naphtha

(pokračování na straně 9)



## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 09.08.2013

Číslo verze 4

Revize: 09.08.2013

**Obchodní označení: BRUNOX® LUB & COR® /W (bulk)**

(pokračování strany 8)

· **UN "Model Regulation":** UN1268, DESTILÁTY ROPNÉ, J.N., 3, III

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

· **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

### ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

· **Relevantní věty**

H226 Hořlavá kapalina a páry.

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

R36 Dráždí oči.

R65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

R66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

· **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**



GHS02 plamen

Flam. Liq. 3 H226 Hořlavá kapalina a páry.

· **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Abteilung Produktsicherheit

· **Poradce:** siehe Seite 1 / see page 1

· **Zkratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

· \* **Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**